

Město Budyně nad Ohří, Mírové nám. 65, 411 18 Budyně nad Ohří

## **Zápis č. II/2013 z veřejného zasedání**

### **ZASTUPITELSTVA MĚSTA BUDYNĚ N. O. ze dne 25. 3. 2013** **od 18.00 hodin do 20.15 hodin**

Přítomní: 15 členů zastupitelstva města /viz prezenční listina  
13 občané

- Pořad jednání:**
- 1) Zahájení
  - 2) Kontrola usnesení
  - 3) Informace starosty o činnosti rady
  - 4) Hospodaření města za rok 2012
  - 5) Rozpočet města na rok 2013
  - 6) Rozpočtový výhled
  - 7) Výroční zpráva o poskytování informací
  - 8) Připravované dotace a finanční spoluúčast města
  - 9) Majetkové záležitosti
  - 10) Interpelace
  - 11) Diskuse
  - 12) Usnesení
  - 13) Závěr

#### **1) Zahájení**

Starosta Ing. Petr Medáček, CSc. přivítal zastupitele i občany a jednání zahájil. Konstatoval, že je přítomno všech 15 zastupitelů.

Na základě návrhu starosty zastupitelé zrušili bod 9) Majetkové záležitosti a nově zařadili bod č. 9) Návrh Zakládací smlouvy obecně prospěšné společnosti MAS Dolní Poohří o.p.s. a následně pak tento upravený program jednání 15ti hlasy schválili.

Dále zastupitelé schválili 15ti hlasy návrhovou komisi ve složení: p. Jiří Stross, p. Miloš Šifalda a p. Jindřich Štrelcl a ověřovatele zápisu ve složení: p. Milena Doušová a p. Ivan Munzar a pracovním předsednictvem Rada města Budyně nad Ohří a zapisovatelkou M. Šifaldová.

#### **Hlasování:**

*pro:* 15  
*proti:* 0  
*zdržel se:* 0

#### **2) Kontrola usnesení**

Starosta města provedl kontrolu usnesení z minulého jednání zastupitelstva č. 1/2013/ZM až 10/2013/ZM. Žádné úkoly nebyly uloženy. Tuto kontrolu vzalo zastupitelstvo na vědomí.

### **3) Informace starosty o činnosti rady města**

Zastupitelstvo města **vzalo na vědomí** zprávu starosty o činnosti rady za období od 1.1.2013 do 25.3.2013.

### **4) Hospodaření města za rok 2012**

M.Šifaldová informovala přítomné o plnění rozpočtu města za minulý rok, podklady ke zprávě obdrželi všichni zastupitelé spolu s pozvánkou. Informovala o investičních akcích v loňském roce, dále o přijetí úvěru a provedených opravách roku 2012.

Zároveň uvedla že:

A) **Příjmy** v roce 2012 bez financování činily 32 631 640,30 a po konsolidaci činily **31 840 184,30 Kč**, což je plnění rozpočtu na 95,08 %. Z toho daňové příjmy byly splněny na 97,27 % a činily úhrnem 22.614,46tis. Kč.

Celkem přijaté dotace za rok 2012 činily celkem 2,058.548,- Kč , tyto dotace byly zahrnuty do rozpočtu.

B) **Výdaje** v roce 2012 bez financování činily 29 315 596,70 Kč a po konsolidaci činili **28 524 140,70 Kč**, což je plnění rozpočtu na 79,51 %. Z toho kapitálové investiční výdaje činily **923,61 tis. Kč**. Celkově nebyl rozpočet výdajů dočerpán a bylo dosaženo úspor.

C) Třetím okruhem peněžních operací je **financování**, kde jsou zahrnuty splátky úvěrů, které činily v roce 2012 1.313 tis. Kč.

Plnění v jednotlivých paragrafech bylo v souladu s rozpočtem a nedošlo u výdajů k překročení 100 %. Toto plnění je přiloženo k zápisu.

### **5) Rozpočet města na rok 2013**

Zastupitelé spolu s pozvánkou obdrželi návrh rozpočtu města na rok 2013, tento rozpočet byl 15 dní před konáním zastupitelstva zveřejněn na úřední desce. M.Šifaldová informovala přítomné zastupitele podrobněji k některých položkám a paragrafům. Zároveň před zastupitelstvem rozdala všem zastupitelům úpravu rozpočtu a to na dani z příjmů za obec, jejíž částka nebyla ve chvíli zveřejnění známa a další drobné úpravě rozpočtu na 37.192,90 tis. Kč včetně financování na straně příjmů i na straně výdajů. Zastupitelé města schválili rozpočet města na rok 2013 a to ve výši 37.192,90 tis. Kč včetně financování a to v příjmech i ve výdajích dle níže uvedené rekapitulace a v těchto závazných ukazatelích:

- Příjmy – viz příloha číslo 1
- Výdaje – viz příloha číslo 2
- Financování – viz příloha číslo 3

Rekapitulace příjmů a výdajů v tis. Kč

	<b>Příjmy</b>	<b>Výdaje</b>
Souhrn		
<b>Příjmy položkové,</b>	24.810,00	XX
<b>Příjmy dle paragrafů</b>	9.882,90	XX
<b>Běžné výdaje</b>	XX	35.135,90
<b>Investiční výdaje</b>	XX	557,00
Mezisoučet	<b>34.692,90</b>	<b>35.692,90</b>
Financování	Dofinancování ze zůstatku 2012 2.500,00	Úvěry 1.500,00
<b>Celkem:</b>	<b>37.192,90</b>	<b>37.192,90</b>

- Zastupitelstvo města dle svých kompetencí vyhrazených zákonem o obcích schvaluje poskytnutí dotací, peněžitých a věcných darů dle návrhu rozpočtu na rok 2013.
- Zastupitelstvo města schvaluje vedoucímu ekonomického odboru provádět ve své kompetenci tyto rozpočtové změny:
  - technické úpravy rozpočtu (tj. změna položek a paragrafů v souladu se změnou předpisů) a
  - přesuny mezi položkami výdajů a příjmů do výše závazných ukazatelů (tj. paragrafů a položek) schváleného rozpočtu a následně schválených rozpočtových opatření po projednání v Radě města Budyně nad Ohří.
- Zároveň Zastupitelstvo města schvaluje rozpočet Sociálního fondu města pro rok 2013 – Příloha č. 4.

### Hlasování:

**pro:** 15  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

### 6) Rozpočtový výhled

Spolu s rozpočtem pak obdrželi zastupitelé rozpočtový výhled, který byl rovněž zveřejněn na úřední desce. K tomuto výhledu nebylo připomínek a byl schválen v níže uvedeném rozsahu:

#### **Rozpočtový výhled v tis. Kč na r. 2014, 2015 a 2016**

##### **Město Budyně nad Ohří**

Č.ř.			rok 2014	rok 2015	Rok 2016
<b>A</b>		<b>Počáteční stav peněžních prostředků k 1.1.</b>	8096	7597	6096
P1	Třída 1	Daňové příjmy	20000	20000	20000
P2	Třída 2	Nedaňové příjmy	10000	10000	10000
P3	Třída 3	Kapitálové příjmy (např., prodej pozemků)	500	500	500
P4	Třída 4	Přijaté dotace (např.hradby, rekonstrukce bytovek, rekonstr.kotelny, ostatní)	2000	2000	3000
Pc		<b>Příjmy celkem po konsolidaci</b>	<b>32500</b>	<b>32500</b>	<b>33500</b>
P5		- úvěry pol. 8113,	-		
P6		- úvěry pol. 8123			
P8		dluhopisy – pol.8111	-		
P9		dluhopisy – pol.8121	-		
P10		ostatní	-		
Pf	P5ažP10	Přijaté úvěry a komunální obligace, aktivní likvidita			
P	Pc+Pf	<b>Konsolidované příjmy celkem</b>	<b>32500</b>	<b>32500</b>	<b>33500</b>
V1	Třída 5	Běžné neinvestiční výdaje ř. 4210	29000	29000	28500
V2	Třída 6	Kapitálové /investiční/ výdaje ř.4220	2500	3500	4500
Vc	V1+V2	Výdaje celkem po konsolidaci	31000	32500	33000
V4		- splátka krátkodobých úvěrů (pol. 8114)	-		
V5		- splátka dlouhodobých úvěrů (pol.8124)	1500	1500	1500
V7		- dluhopisy - 8112	-		
V8		- dlouhodobé dluhopisy - 8122	-		
V9		- ostatní	-		
Vf	V4-V9	Splátky celkem	1500	1500	1500
V	Vc+Vf	<b>Konsolidované výdaje celkem</b>	<b>33000</b>	<b>34000</b>	<b>34500</b>
<b>D</b>	P-V	Hotovost běžného roku k 31. 12.	7596	6096	5096

**Hlasování:**

**pro:** 15  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

**7) Výroční zpráva o poskytování informací**

Místostarosta města p. J. Bittner předložil výroční zprávu dle zákona č. 106/1999 Sb. o poskytování informací v platném znění, tato zpráva je přílohou tohoto zápisu. Ke zprávě nebylo připomínek a zastupitelé tuto **vzali na vědomí**.

**8) Připravované dotace a finanční spoluúčasti města**

Starosta seznámil zastupitele s přípravou jednotlivých projektů pro poskytování dotací a nutné finanční spoluúčasti města. K uvedenému byla schválena tato usnesení:

- Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje podání žádosti města na Ministerstvo kultury ČR o finanční podporu z Programu regenerace MPR a MPZ na opravu hradeb vodního hradu na rok 2013 a zároveň schvaluje finanční spoluúčast města na této akci ve výši 400.000,- Kč.

**Hlasování:**

**pro:** 15  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

- Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje finanční spoluúčast města ve výši 10% pořizovací ceny stroje pořízeného na snížení prašnosti komunikací z dotačního programu SFŽP. Na tento dotační program jsem obdrželi Rozhodnutí SFŽP a registraci akce, kde je uvedeno, že 85% fin. nákladů poskytuje EU, 5 % SFŽP a 10% obce.

**Hlasování:**

**pro:** 15  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

- Zastupitelstvo města schvaluje podání žádosti o dotaci z Programu OPŽP, Prioritní osa 3, oblast podpory 3.2. – realizace úspor energie a to pro budovu ZŠ v Budyni nad Ohří, při této akci by došlo k zateplení školy, nová fasáda a výměně oken. Zároveň zastupitelstvo schvaluje finanční spoluúčast města v rozsahu 1,5 mil.Kč až 4 mil. Kč.

**Hlasování:**

**pro:** 15  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

**9) Zakládací smlouva obecně prospěšné společnosti MAS Dolní Poohří**

Starosta seznámil zastupitele s návrhem zapojení města Budyně nad Ohří do obecně prospěšné společnosti MAS Dolní Poohří o.p.s.. Zastupitelstvo města schválilo zapojení města Budyně nad Ohří do obecně prospěšné společnosti MAS Dolní Poohří o.p.s. .

**Hlasování:**

**pro:** 15

*proti:* 0  
*zdržel se:* 0

Starosta přečetl celý návrh Zakládací smlouvy obecně prospěšné společnosti MAS Dolní Poohří o.p.s., poté zodpověděl dotazy jednotlivých zastupitelů.

Závěrem Zastupitelstvo města schválilo Zakládací smlouvu obecně prospěšné společnosti MAS Dolní Poohří o.p.s. ze dne 28.1.2013.

**Hlasování:**

*pro:* 15  
*proti:* 0  
*zdržel se:* 0

**10) Interpelace**

V interpelaci nikdo nevystoupil.

**11) Diskuse**

- V diskusi vystoupil starosta a informoval o vlastnictví fondu sbírek z muzea Budyně nad Ohří. Informoval o předložení ověřené kopie hospodářské smlouvy od Okresního vlastivědného muzea Litoměřice o převodu sbírek z 1.1.1984 z majetku Místního národního výboru Budyně nad Ohří do majetku Okresního vlastivědného muzea.
- V diskusi vystoupil p. Líbal s dotazem, zda budou 2 zdravotní obvody v Budyni nad Ohří. MUDr. Rážková odpověděla, že ano. Odpověď doplnil starosta.
- PHarmDr.Ivana Kodlová se zeptala, že bude nadále fungovat interna, starosta odpověděl, že bude jednáno s MUDr. Krajníkem.
- A.Líbal se zeptal na příčinu špatného přenosu KT (kostičkování). K tomuto dotazu odpověděl starosta a informoval o novém směřování na Bukovou horu s tím, že od pátku by měl být přes již dobrý.
- Dále se pan Líbal zeptal na odbavovací pracoviště a jeho vlastnictví. K tomu starosta odpověděl, že pracoviště zde na úřadu je ve vlastnictví města, KT je pak ve vlastnictví Slamontu a tím, že se staráme o pracoviště v Budyni nad Ohří tak snižujeme náklady a zlevňujeme provoz pro občany.
- Dále se pan Líbal zeptal na uspořádávání akcí nákupu tepla, starosta odpověděl, že nic takového nebudeme zajišťovat.
- Pan Štrencl se ptal, zda tím, že máme městskou policii došlo ke snížení kriminality v obci a dále se ptal na činnost naší městské policie. Tento dotaz zodpověděl starosta a mimo jiné uvedl, že požádáme policii o podání zprávy o činnosti na některém budoucím zasedání zastupitelstva.
- Dále se pan Štrencl ptal na snímky termokamery a navrhl tyto zveřejnit na kabelové televizi.

**12) Usnesení**

11/2013/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje změnu program dnešního jednání, tj. doplnění o bod: Zakládací smlouva obecně prospěšné společností MAS a dále schvaluje návrhovou komisi ve složení: p. Jiří Stross, p.Miloš Šifalda a p.Jindřich Štrencl a ověřovatele zápisu ve složení: p. M.Doušová a p.I.Munzar.

12/2013/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří bere na vědomí usnášeníschopnost dnešního zastupitelstva, neboť je přítomna nadpoloviční většina a to v počtu 15.

Zastupitelstvo bere na vědomí, že pracovním předsednictvem je Rada města a zapisovatelkou paní Šifaldová.

13/2013/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří bere na vědomí kontrolu usnesení z minulých jednání zastupitelstva č. 1/2013/ZM-10/2013/ZM. Žádné úkoly nebyly uloženy.

14/2013/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří bere na vědomí zprávu starosty o činnosti rady za období od 1.1.2013 do 25.3.2013.

15/2013/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří bere na vědomí zprávu o hospodaření města Budyně nad Ohří za rok 2012.

16/2013/ZM

Zastupitelstvo města bere na vědomí Výroční zprávu o poskytování informací za rok 2012. Tato zpráva tvoří přílohu zápisu z tohoto jednání.

17/2013/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje rozpočet města na rok 2013 a to ve výši 37.192,90 tis. Kč včetně financování a to v příjmech i ve výdajích dle níže uvedené rekapitulace a v těchto závazných ukazatelích:

- Příjmy – viz příloha číslo 1
- Výdaje – viz příloha číslo 2
- Financování – viz příloha číslo 3

Rekapitulace příjmů a výdajů v tis. Kč

	<b>Příjmy</b>	<b>Výdaje</b>
Souhrn		
<b>Příjmy položkové,</b>	24.810,00	XX
<b>Příjmy dle paragrafů</b>	9.882,90	XX
<b>Běžné výdaje</b>	XX	35.135,90
<b>Investiční výdaje</b>	XX	557,00
Mezisoučet	<b>34.692,90</b>	<b>35.692,90</b>
Financování	Dofinancování ze zůstatku 2012 2.500,00	Úvěry 1.500,00
<b>Celkem:</b>	<b>37.192,90</b>	<b>37.192,90</b>

- Zastupitelstvo města dle svých kompetencí vyhrazených zákonem o obcích schvaluje poskytnutí dotací, peněžitých a věcných darů dle návrhu rozpočtu na rok 2013.
- Zastupitelstvo města schvaluje vedoucímu ekonomického odboru provádět ve své kompetenci tyto rozpočtové změny:
  - technické úpravy rozpočtu (tj. změna položek a paragrafů v souladu se změnou předpisů) a

- přesuny mezi položkami výdajů a příjmů do výše závazných ukazatelů (tj. paragrafů a položek) schváleného rozpočtu a následně schválených rozpočtových opatření po projednání v Radě města Budyně nad Ohří.

- Zároveň Zastupitelstvo města schvaluje rozpočet Sociálního fondu města pro rok 2013 – Příloha č. 4.

18/2013/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje rozpočtový výhled města na období 2014 až 2016 dle níže uvedené tabulky:

Č.ř.			rok 2014	rok 2015	Rok 2016
<b>A</b>		<b>Počáteční stav peněžních prostředků k 1.1.</b>	8096	7597	6096
P1	Třída 1	Daňové příjmy	20000	20000	20000
P2	Třída 2	Nedaňové příjmy	10000	10000	10000
P3	Třída 3	Kapitálové příjmy (např., prodej pozemků)	500	500	500
P4	Třída 4	Přijaté dotace (např. hradby, rekonstrukce bytovek, rekonstr.kotelny, ostatní)	2000	2000	3000
Pc		<b>Příjmy celkem po konsolidaci</b>	<b>32500</b>	<b>32500</b>	<b>33500</b>
P5		- úvěry pol. 8113,	-		
P6		- úvěry pol. 8123			
P8		dluhopisy – pol.8111	-		
P9		dluhopisy – pol.8121	-		
P10		ostatní	-		
Pf	P5ažP10	Přijaté úvěry a komunální obligace, aktivní likvidita			
P	Pc+Pf	<b>Konsolidované příjmy celkem</b>	<b>32500</b>	<b>32500</b>	<b>33500</b>
V1	Třída 5	Běžné neinvestiční výdaje ř. 4210	29000	29000	28500
V2	Třída 6	Kapitálové /investiční/ výdaje ř.4220	2500	3500	4500
Vc	V1+V2	Výdaje celkem po konsolidaci	31000	32500	33000
V4		- splátka krátkodobých úvěrů (pol. 8114)	-		
V5		- splátka dlouhodobých úvěrů (pol.8124)	1500	1500	1500
V7		- dluhopisy - 8112	-		
V8		- dlouhodobé dluhopisy - 8122	-		
V9		- ostatní	-		
Vf	V4-V9	Splátky celkem	1500	1500	1500
V	Vc+Vf	<b>Konsolidované výdaje celkem</b>	<b>33000</b>	<b>34000</b>	<b>34500</b>
<b>D</b>	P-V	Hotovost běžného roku k 31. 12.	7596	6096	5096

19/2013/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje podání žádosti města na Ministerstvo kultury ČR o finanční podporu z Programu regenerace MPR a MPZ na opravu hradeb vodního hradu na rok 2013 a zároveň schvaluje finanční spoluúčast města na této akci ve výši 400.000,- Kč.

20/2013/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje finanční spoluúčast města ve výši 10% pořizovací ceny stroje pořízeného na snížení prašnosti komunikací z dotačního programu SFŽP. Na tento dotační program jsem obdrželi Rozhodnutí SFŽP a registraci akce, kde je uvedeno, že 85% fin. nákladů poskytuje EU, 5 % SFŽP a 10% obce.

21/2013/ZM

Zastupitelstvo města schvaluje podání žádosti o dotaci z Programu OPŽP, Prioritní osa 3, oblast podpory 3.2. – realizace úspor energie a to pro budovu ZŠ v Budyni nad Ohří, při této

akci by došlo k zateplení školy, nová fasáda a výměně oken. Zároveň zastupitelstvo schvaluje finanční spoluúčast města v rozsahu 1,5 mil.Kč až 4 mil. Kč.

22/2013/ZM

Zastupitelstvo města schvaluje zapojení města Budyně nad Ohří do obecně prospěšné společnosti MAS Dolní Poohří o.p.s. .

23/2013/ZM

Zastupitelstvo města schvaluje Zakládací smlouvu obecně prospěšné společnosti MAS Dolní Poohří o.p.s. ze dne 28.1.2013.

**Všechna usnesení číslo 11/2013/ZM až 23/2013/ZM byla schválena nadpoloviční většinou všech členů Zastupitelstva města Budyně n. Ohří**

### **13) Závěr**

Závěrem starosta všem poděkoval za účast a spolupráci a jednání ukončil.

Ing. Petr Medáček, CSc., M.B.A.  
starosta města

Josef Bittner  
místostarosta

ověřovatelé zápisu: Ivan Munzar – člen zastupitelstva  
Milena Doušová – člen zastupitelstva

zapsala dne: 28. 3. 2013 M. Šifaldová